



2017年3月21日

各位同學、各位家長：

我們現正更新從2017年1月30日發佈的通知信，藉此重申我們的承諾，不論學生的移民身份，我們都致力於保護每名紐約市學生入讀公立學校的權利。您的子女是我們首要考慮的事宜，我們會在權力範圍內盡一切努力，保護您的子女，確保所有學生都有高質素的教育。

為了幫助確保所有學生繼續在安全和育人的環境中學習，我們為學校的職員提供了以下額外的指示：

除了完全是法律所規定外，移民及海關執法局（Immigration and Customs Enforcement，簡稱ICE）不得進入學校。

目前的聯邦政策限制與移民相關的逮捕、面談、搜查，以及在敏感地方（包括學校）設置監察系統。聯邦執法人員，包括移民局人員，只能在完全是法律所規定下，且在學校諮詢了教育局的律師後，才准許進入教育局的學校。如果移民及海關執法局人員因執法而進入學校，學校保安人員會致電校長，校長會在保安台與移民及海關執法局人員會面。校長會通知該人員，在諮詢教育局的律師時，該人員必須在教學大樓外面等候。校長也會在諮詢了教育局的律師後通知家長或監護人。一般來說，聯邦執法人員只能在擁有適當的法庭搜查令下，或者在罕見的情況下，例如發生某種緊急事故和需要緊急行動時，才准許進入學校。

除非完全是法律規定，否則教育局職員不會發佈學生的資訊。

如果任何執法人員（包括移民及海關執法局人員）要接觸學生的記錄，校長會將該人員擁有的任何文件交給教育局的律師，然後等候進一步的指示。校長也會在諮詢了教育局的律師後通知家長或監護人。

教育局和市長移民事務辦公室（MOIA）正擴大學生、家長及社區成員的「知道您的權利」的講座。

我們與「福特漢姆法律移民準備計劃」(Fordham Law Immigrant Preparedness Project)、天主教慈善會(Catholic Charities)和其他法律服務提供者合作，在全市的上學時間、課後和課前為學生提供100場「知道您的權利」的講座。這100場講座將於全市各學校舉行（包括社區學校和國際學校）。訓練會教導學生有關紐約市新移民的權利，以及提供市政府的服務、安全計劃和防止被詐騙的資訊。許多講座會利用學校的ActionNYC，將參加者聯繫到法律服務上。

我們也在各實地支援中心，為家庭提供在行政區舉行的免費訓練。我們將繼續擴大這些訓練，並與社區組織合作，在未來數周提供更多的講座。

教育局也為學校提供額外的課程大綱資源和社交情緒支援。

我們致力於在每座教學大樓提供安全、有支援和包容的學習環境。學校收到有關如何與職員和學生促進討論的指引，促進以尊重別人的態度，討論多元化和包容。

學生家庭可以更新學校的記錄。

提醒大家，教育局並不會要求學生移民身份的資訊。請所有家長和學生家庭更新學校記錄，確保我們有最新的資訊存檔，包括與家長或監護人聯絡的資訊，以及每名學生至少有兩個額外的姓名和聯絡號碼。萬一家長或監護人不能來校接走學生，學校將使用這些資訊找到可信賴的成人，在學生家長或監護人沒有出現時來校接走學生。

所有紐約人，不論移民身份，都可以繼續使用市政府的服務。

請撥打311。如果您有任何疑問，請瀏覽<http://schools.nyc.gov/supportingallstudents>，了解有關教育局的移民指引，以及查看幫助您和家人的資源。

此外，我們已更新了「常見問題」（FAQ）文件，以解決您可能有的更多疑問。您也可以致電311，或瀏覽nyc.gov/immigrants，查看市長移民事務辦公室發佈的更多資訊。

在紐約市，我們堅守自由女神像所賦予的理想。我們是一個移民的國家，也是一個移民的城市。我們因為各有不同，才得以更強大。今天，我們與所有紐約人一起，重申我們與您站在一起的承諾。

誠致敬意！



Carmen Farina
紐約市教育局
教育總監



Nisha Agarwal
市長移民事務辦公室
專員